

FAX NUMBER: 8324370905

100 餐館服務 Restaurant Hiring	200 家庭服務 Home Service	200 看護服務 Health Care Service	300 公司請人 Company Hiring	400 招生中 Registration	400 駕駛學校 Driving School	500 餐館租售 Restaurant for sale	600 房地產租售 Real Estate	700 修理業務 Remodeling	700 庭園美化 Gardening
700 冷暖電氣 Electrical & AC Service	700 水務電器 Plumbing Service	700 屋頂修繕 Roofing	700 地毯清潔 Carpet Cleaning	700 門窗專家 Garage Service	700 電視 TV Service	700 地板銷售安裝 Flooring Service	700 安全監控系統 Security Notice	700 姻緣一線牽 Personals	
800 狗狗寵物美容 Pet Grooming	800 保養修理 Auto Repair	800 殺蟲專家 Pest Control	800 服裝修改 Alterations	800 機場接送 Transportation	800 牙齒保健 Dental Service	800 照像館 Photo Service	800 電腦、手機 Computer/Phone	800 命理手相 Fortune Teller	1000 按摩服務 Massage Service

100 餐館服務 Restaurant Hiring	*Cafe East #3 大型 Buffet 餐館 位 Hwy6 / Bellaire 誠請 油爐及炒飯各一名 有意者請電: 大廚 832-640-8521	Buffet 店請人 位 6 號旁, FM529 『新優』誠請 全工熟手炒鍋 意者請電: 917-353-0810	100 堂吃外賣店 Restaurant Hiring	*堂吃外賣店 8 號/Westheimer 誠請 Part time Driver 有意者請電: 713-269-3936	*堂吃外賣店 位西北區, 『新優』招聘 熟手炒鍋 意者請電: 余先生 281-881-0821	*堂吃外賣中餐館 誠請 ● 炒鍋 ● 全工外送司機 以上需報稅 有意者請電: 832-588-8270	
外賣餐館請人 位達拉斯, 誠請 熟手炒鍋及打雜 可提供吃住 意者請電: 682-702-0574	堂吃外賣店 位 Katy 區 誠請有經驗 企櫃及接電話 意者請電: 281-750-5218	路州堂吃店 路州 Shreveport 堂吃店請 炒鍋和油鍋各一名 意者請電: 361-655-6326	易拉寶 海報展示架 33"x79" Banner Stand \$145 起 281-498-4310	100 中/日餐館請人 Restaurant Hiring	*中日餐館請人 英文流利有經驗 企櫃及經理 Full time/Part time 另請外送員及炒鍋 位 Woodlands 區 626-623-2686	*中日餐館請人 Full time Cashier Part time Sushi Man Part time 企櫃 各一名 位休士頓南部 有意者請電: 832-298-3876	
*中日餐館請人 誠請熟手炒鍋一名 位大學城, 環境優. 包食宿(單人房) 有意者請電: 979-676-2568	中日餐館請人 位 River Oak Center 誠請 ● 全工有經驗企櫃 需英文流利, 態度親切 有意者請電: 713-528-4288	中日堂吃店 位 Spring, 249Hwy 炒鍋, Sushi Man Sushi 助手 半工外送員及企櫃 意者請聯繫: 626-636-7835	中日餐館請人 誠聘英文好的 Sushi 師傅及企櫃 另請炒鍋師傅 位路州 Lake Charles 賭場附近. 請電: 337-488-9177	請掃二維碼 關注 今日美南分類廣告	壽司店請人 100 SUSHI BAR Sushi Bar Hiring	Sushi 餐館 二家位 ● 1960/290 ● 1675 S. Voss 誠請有經驗英文流利 Server and Cashier Sushi Man ~ 以上需可報稅 ~ 832-675-1368	超市內壽司吧 位於 610 近 290, 誠徵女性人員一名 全工或半工, 需有經驗 能報稅及周六日上班 請下午 5 點後電: 832-660-2521
日餐請人 Restaurant Hiring	*新張日本餐館 『新優』急聘 英文流利企櫃 熟手鐵板師傅 位 6 號/FM529 有意者請電: 281-786-9883	*高級日本餐館 誠請有經驗, 會英文 壽司師傅或學徒, 需工卡, 有年假, 新優面談。 意者請親臨或電: 6345 Westheimer 713-781-6300	*日本餐館請人 誠請有經驗 Sushi 師傅 近 90 和 99 公路 有意者請電: 832-373-8933	*全日餐館請人 休士頓北 Cypress Sushi Man 及學徒 鐵板師傅及學徒 廚房幫手, 企櫃 Hibachi Chef 281-608-5106	*多家日本餐館 45 北, 59 北, 6 號糖城 誠請 Sashimi 師傅 Sushi Man 各一名 糖城中餐請炒鍋 1 名 以上新優, 可提供住宿 有意者請電: 832-980-8868	*日本餐館誠請 炒鐵板師傅, 企櫃、經理。 全工/散工均可。 位休士頓西南區 有意者請電: 832-552-9740	
*日本餐館請人 位西北區, 請有經驗 企櫃, 鐵板燒師傅。 有年假, 薪優面談。 有意者請電: Kim 713-366-2418	日本餐館急請 Katy 區和 FM529 區 誠請 Habachi Chef Sushi Chef Kitchen Helper Dishwasher 意者請(英文)電: 832-992-8811	日本餐館誠請 ● Server ● Sushi Man 需有經驗, 可報稅 意者請電: 832-962-2555	糖城 Azuma Azuma on the lake now is hiring Full time/Part time Cook, Sushi Man, and Helper. Pls call / text : David 832-877-9088	Katy 全日餐 誠請: 壽司師傅 全工半工企櫃 送外賣, 日廚。 以上需報稅 917-916-1776 801-837-9757	日本餐館請人 位 Katy 區, 誠請 ● 熟手日餐企櫃 ● 打雜洗碗 需可報稅. 請電: 713-820-7402 832-232-1001	徵鐵板師傅 休士頓近郊日餐, 誠徵 有經驗鐵板師傅 需有工卡, 會講英文 待優, 供膳宿. 請電: 832-857-5785	路州日餐請人 離休士頓 2 小時車程 有中餐經驗接外賣煎爐 油鍋、炒鍋、壽司師傅 企櫃、洗碗打雜、 Sushi 學徒, 鐵板學徒。 以上包食宿. 請電: 337-764-7736

500 餐館租售 Restaurant for sale	500 餐館租售 Restaurant for sale	Restaurant For Sale 餐館出售	奶茶飲料店 FOR SALE
--	--	------------------------------------	--------------------------

Buffet 餐館急售 位 Conroe, 絕對賺錢多年老店 生意穩定, 地點佳, 因東主年紀大退休 歡迎看店. 電: 李先生 917-662-5670	*堂吃外賣店售 位 45 號北 Kroger 超市旁 生意穩, 約 4 萬多 歡迎看店議價 有意者請電: 626-253-7888	*超市內壽司吧 出售. 位 10 號東 Baytown, Kroger 超市內, 一周生意 \$9000-\$10000 有意者請電: 281-691-7264	*中國城中餐館 轉讓 知名度高, 位置佳, 生意穩定。 可協身份. 請電: 713-818-0707 713-205-7689	*西北區中餐館 堂吃外賣店出售 2200 呎, 10 年老店 生意穩, 設備全 歡迎看店議價。 281-210-8106 ● 另招油鍋	*美式餐館急售 因搬家 15 年美式餐 館出售, 地點極佳, 生意平穩. 無餐飲經驗 者, 可提供培訓。 週一至五 2-5 點 電: 832-385-6423	*FOR SALE or PARTNERSHIP Sushi Restaurant and Bar Located in the Woodlands, TX & FM 1488 RD Great location in new Woodlands area Sales Price : \$200k 壽司餐館+壽司吧, 出售或尋找合伙人 位 Woodlands 和 FM1488 新區, 極佳地段 售價 \$200K. 請電: 281-827-7076
*賺錢中餐館售 近 Katy 區賺錢店 房租低, 設備全, 地點佳 有意者請電: 832-212-8167 ● 另請炒鍋一名	*堂吃外賣店售 位西北區, 1960/290 生意穩, 設備齊全 適合家庭經營 生意 4 萬左右 房租便宜. 無誠莫問. 713-409-5073	*中餐館急售 堂吃外賣中餐館 月營業額 6 萬 5 至 7 萬 有意者請電: 346-212-6094	*好餐館出售 2000 呎, 生意穩, 位 Kroger Shopping Center 內, 生意穩, 潛力極大, 歡迎看店議價。 意者請電: 非誠勿擾 832-818-2721 ● 另請半工外送員	*超市內壽司吧 轉讓 位 Kroger 超市內 近糖城 Missouri City 位 6 號上 有意者請電: 504-617-5935	退休轉讓 美式早中餐, 生意 4 萬 5 另誠經理, 企櫃, 三天早餐師傅。 意者請 8pm 前電: 832-466-1983 歡迎試工看生意	賺錢堂吃店轉讓 中餐館, 離 Galleria 5 分鐘, 高檔白人區, 3300 呎, 生意穩, 設備全, 因東主另有它業, 無人 打理. 意者請聯繫: 201-699-6099
*中餐館出售 位 45 號北 Woodlands 旺區 有意者請電或留言: 713-377-8772	堂吃外賣售租 位 Huffman, TX 競爭小, 生意穩定 裝修好. 意者請電: 713-302-0321 713-665-9999	KATY 日本餐 (全日餐) 出售 穩賺錢, 有潛力 有意者請電: 917-916-1776 801-837-9757	堂吃外賣店售 位 45 號南, 近 Nasa 白人區, 30 年老店 生意 6 萬, 無外送 價格面議, 非誠勿擾 意者請電: 917-280-8795	*賺錢布菲店急售 位西北區, 人口密集 生意穩定, 設備齊全 裝修美觀, 3950 呎 ~ 歡迎看店 ~ 意者請 2pm 後電: 281-970-6888	Buffet 店出售 離中國城 30 分鐘 9000 呎, 生意 7 萬-7 萬 5 老墨區, 好管理, 房租 \$6400, 可議價, 5 哩內僅此一家布菲店 人口 14 萬, 可幫講房租 誠意買店者, 短訊發至: 832-206-8414	Katy 好區餐館 堂吃外賣店出售 2200 呎, 白人客源, 生意穩, 有意者請電: 832-209-9538
*中日餐館出售 白人區, 環境好, 1600 呎 Sugar Land, TX 77479 Hwy 59 & 99, 距中國城 20 分鐘, 近醫院, 學校 生意好, 設備全, 每月營業額 \$50,000 歡迎看店. 請電: 281-826-1025	中餐館急售 現有堂吃外賣店 1700 多呎, 4 萬多生意. 房租 3900, 住宅及辦公 室林立, 因東主回國急售 適合家庭經營. 非誠勿擾 1275 Eldridge Pkwy #130, Houston, 77077	Asian Fusion Quick Serve Restaurant for SALE Situated in prime location in Lafayette Louisiana. \$109,900. 位路州繁忙交通地段 亞洲餐館出售, 請電: 318-560-8289	外賣店降價急售 位 Katy 白人高級區 生意穩, 地點佳, 設備全. 1500 呎. 歡迎看店面議。 (非誠勿擾) 請電: 281-730-9905	堂吃外賣店急售 近 Downtown 好區, 獨立建築 因東主有事急回國 價格面議. 請電: 832-798-5436	堂吃外賣店售 位西北區, 地點好 生意佳, 裝潢新 設備齊全, 可議價。 歡迎看店. 非誠勿擾 713-550-6896	堂吃外賣店轉讓 位 45 號南, 近 Nasa 白人區, 地點好, 生意 9 萬, 歡迎看店議價 意者請電: 非誠勿擾 832-758-3278

美南日報 全新網站

****搶先看**** ● 手機: 請點左上角"三條橫槓", 下選"分類廣告" ● 電腦或 iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"

『分類廣告』
請參照以下方式 再點擊黃色圖片, 最後點選右圖

www.Today-America.com

今日美南

>>> 點選進入 看報紙版分類廣告

即可閱覽 7 大版分類廣告

 <p>諮詢顧問</p>	<p>葉慈法律顧問公司 YATES CONSULTING GROUP, LLC 6918 Corporate Drive, A#13, Houston, TX 77036 Tel : 713-815-5011 / 832-279-7772</p> <p>專辦： 跨國企業經理事務/親屬移民/非移民身份延長及調整/勞工應聘(L/H/E) 勞工證/專業應聘移民/回美證/美籍公民未婚妻(夫)或已婚來美簽證 /公民入籍 等等...</p> <p>I-20 美國學校入學許可 / 單身證明 / 委託書 / 生活經濟擔保。翻譯及公證各類中英文文件 等等...</p>	 <p>考試輔導</p>	<p>公民入籍考試輔導班 保證通過</p> <ul style="list-style-type: none"> * 由專業入籍考試輔導老師一對一教學輔導 * 提供最新入籍考試基本試題,模擬考題,仿真練習,讓您100%通過 * VIP 級別輔導,時間靈活,循環輔導,依照學員的基礎量身定制 * 面試由專業律師陪同 <p>歡迎電話諮詢：713-815-5011 / 832-279-7772 6918 Corporate Drive, A13, Houston, TX 77036</p>
--	---	---	--



美南日報 全新網站

www.Today-America.com



****搶先看**** ● 手機: 請點左上角"三條橫槓",

『分類廣告』

請參照以下方式 再點擊黃色圖片



最後點選右圖

下選"分類廣告" ● 電腦或 iPad: 版面最上項目內找"分類廣告"

>>> 點選進入 

看報紙版分類廣告

即可閱覽 7 大版分類廣告

 <p>店面,辦公室 鋪位,各種生意 出租或出售</p> <p>Business Opportunity</p> 	<p>店面其它租售</p>  <p>Business Opportunity</p>	<p>*音樂教室分租 Murphy Rd/Ave E Missouri City 月租 \$200 有意者請電: 813-562-9398</p>	<p>賺錢洗衣店出售 位45號南Texas city 東主退休出售,非常賺 錢乾洗,濕洗,改衣店, 每月純利一萬,多年老 店,無需經驗,少許英語 便可,有意請電:楊先生 713-819-0908</p>	<p>中國城-和源坊 (黃金廣場身後), 商住兩用加倉儲, 2層約2800坪, 單元#108,已裝修, 長期/短租可商談, 詳情請電: 832-298-6897</p>	<p>快遞公司出售 本公司將遷往其他州 由於人手不足,休士頓 的營業店生意轉售, 適合新移民或者夫妻 經營,聯系電話:趙小姐 832-663-0505</p>	<p>店鋪轉讓或轉租 位中國城百利大道上 2000尺左右, 租金便宜! 聯系電話:趙小姐 832-663-0505</p>
 <p>各項服務</p> <p>●國際貿易進出口專員 ●移民文件協助員 ●專業裝潢師 ●Uber Taix Driver 司機 請電: Adam 陳 832-446-8527 adam.chen@att.net</p> <p>Consultant</p>	<p>房地產租售</p>  <p>Real Estate</p>	<p>600</p>  <p>Real Estate 房地產租售</p>	<p>*房子出租 近中國城百佳超市 一房一廳,二房一廳 四房一廳,六房一廳 有意者請電: 832-708-8593 917-361-6778</p>	<p>*好房分租 交通方便,5分鐘上8號, West Park Tollway, 包水電,洗衣,烘乾,網路, 傢俱全,限女性,可炊, 乾淨安靜,月租\$350. 713-898-7822</p>	<p>*整棟出租 香港超市後第一條街 月租\$1200 安靜安全,交通便捷 832-899-9032 ●金城銀行後面, 單間及套房出租</p>	

<p>*房屋單間分租 裝修漂亮, \$350起 全新洗衣, 烘乾, 爐頭 高速上網 金城銀行後第5條街. 713-909-5125 713-909-5553</p>	<p>*公寓出租 1. 僑教中心附近, 區好, 安全鐵門, 1房1廳租 2. 中國城主人房分租. 3. 西北區新房分租. 2房, 每間\$350 281-917-8750 ●另2個餐館油爐售</p>	<p>好房分租 2房, 傢具齊全 有網路, 可炊 位美南新聞後面 意者請電或留言: 713-376-8238 (屋主有抽煙)</p>	<p>獨立房分租 位西北區, 1960/290 環境安靜安全學區好 包水. 煤氣, 網路, 租金 一間\$450, 二間\$850 有意者請電: 832-462-3824</p>	<p>中國城公寓 660呎 1房1廳1衛 售\$45000或租\$600 832-540-9918 陳小姐</p>	<p>多間雅房出租 \$300-\$350 簡單家具 有洗衣, 烘乾, 上網, 可炊. 環境舒適安全 11410 W. Bellfort Houston, TX 77099 832-387-9895</p>	<p>Condo出租 近中國城 59/8號交界 交通方便, 2房/1廳 全新翻新, 有鐵門遙控, 車位帶車棚, 大陽台帶紗網, 大客廳, 室內有簡單家具, 備洗衣機, 烘乾機. 請電: 281-210-4468</p>	<p>吉屋出租 位 Westwood Village 可步行至中國城 磚/木地板, 2房2.5衛浴 冰箱, 洗衣, 烘乾機 月租\$1150. 請電: 713-271-2969 832-964-9892</p>
---	---	--	---	---	--	---	--

<p>六福公寓出租: 713-667-8276 地址: 5606 Bissonnet St., Houston, TX 77081 近醫療中心, 門口有巴士, 近 59 和 610 高速。 進出有電動鐵門, 免費固定車位, 環境安靜, 乾淨, 價格廉, 單位有限。請速聯系。學校區: (小學): Condit (初中): Pin Oak, Pershing (高中): Bellaire High School</p>	<p>*Scottwood 公寓出租 網站: www.scottwoodapartments.net 地址: 5715 Bellaire Blvd. Houston, TX 77081 近 59/610 高速, 醫療中心, 萊斯大學, 休大, 門口有巴士直達中國城, 安全大鐵門, 包冷熱水, 免費車位, 環境安靜, 乾淨, 有泳池, 磁磚地板。 好學區(小學, 中學, 高中) 1 房 1 廳, 2 房/3 房 2 廳 價格優惠, 歡迎來電入住: 281-624-8882</p>	<p>Premier On Woodfair Apartments 近中國城公寓租 Tax Credit Apartment Community 1 Bedroom Under \$600, 一房租金低於 600 Income Restrictions Apply Call Today: 713-272-6177 9502 Woodfair Dr, Houston, TX 77036</p>	<p>休士頓民宿租 Houston Hostel USA 中國城惠康前, 百利大道上, 獨立屋, 旅館式套房及多間單房(房間皆附 Cable 電視及冰箱), 無限上閘, 傢俱水電包。請先預約, 最少 1 個月起。2 房/1 房, 1 廳/1 浴獨立進出。 免簽長約, 月租特優, 帶衣服來即可。 832-640-3888 Ruby 陳碧如</p>
--	---	--	--

<p>中國城"聯合商住廣場" "聯合賓館" 出租 6468 Corporate Dr Houston TX 77036 (企業路) Tel & Text : 832-488-8399</p> <p>● 黃金地點, 中國城中心, 可居住, 可辦公營業。 ● 兩室+會客廳+廚房+衛浴+公司招牌。 ● 包水, 電, WiFi, 家具, 代收信件, 長短租約皆可。 ● 為移民, 簽證, 醫療, 商務辦公, 店面營業最佳選擇</p>	 <p>For Sale/Rent</p>	<p>*美甲沙龍高檔好店出售 NAILS SALON FOR SALE Elegant upscale salon in the Heights. 2300sf. Prime location. 2 facial room, 8+ Chairs, 12 Tables 位 Hights, 極佳地段, 高檔優雅, 2300 呎, 2 間美容室, 8 張以上美甲椅, 12 張桌檯 生意穩定, 設備齊全。 請英文/越語電: 331-425-4076 (手機)</p>	<div style="display: flex; align-items: center;">  <div style="margin-left: 10px;"> <p>房屋檢驗</p> <p>Inspection</p> </div> </div> <p>奇妙專業驗屋 德州認可專業驗屋牌照 能操粵/國/英, 報告詳盡附圖解, 助你 購屋決策, 收費合理。 請電梅先生或電郵: 832-282-5810 ahi tx@yahoo.com</p>
---	---	---	---


<p>700</p>  <p>Remodeling</p>	<p>林建工程公司 新建,改建,擴建,商業,住宅建築,提供設計,施工(水泥,結構,鐵藝及後期內部裝修)等各項業務,保證質量,工期,價格合理,免費諮詢,評估報價。 713-825-0718</p>	<p>滿誠裝修 住家,商家,酒店,按摩 所有業務 您的滿意,我的成就。 832-606-9134</p>	<p>誠意裝修公司 承攬各種商業裝修,櫥櫃,大理石安裝,整棟房子翻新,廚房浴室翻新,室內外油漆,鋪地板樓梯,水泥面,做籬色,小修小補 281-787-1283 832-898-8832</p>	<p>蘇揚建築裝潢 價格公道,質量保證 房屋,廚房,衛生間裝修,地板,磁磚,大理石面安裝,電氣焊,鐵欄杆安裝維修,車庫門,自動門安裝維修,水電,空調,安裝維修 832-607-7861 張 地址: 214 街 10 號</p>	<p>專業設計建築 規劃設計,各類圖紙,商業,住宅,土地,園林 新建,改建,翻新 材料預算,工程管理 施工許可,政府註冊 832-931-5334</p>	<p>標準裝修 政府註冊#0802062823 Home Depot 授權 地板裝修承包商, 價格合理,做工精良, 質量保證,另外擅長室內外油漆及其它房舍修繕 713-858-7638 楊</p>	<p>正翔裝修工程 商業住家,水電維修,房屋翻新,地板地磚,籬色車道,灑水系統,專業更換熱水器,軟水器 價格公道,經驗豐富 832-998-5898 王 (國/台語)</p>
---	---	--	--	---	--	--	---

<p>恒豐裝修公司 台灣專業、政府註冊，承接：舊屋翻新，水電，籬笆，涼棚，屋頂翻新，補漏，廚櫃安裝，木工隔間，磁磚，實木樓梯，木地板，浴廁改建，內外油漆，屋內外全部工程 832-366-7510 洪(國)台</p>	<p>美家裝飾 20年經驗，承接各類住宅裝修大小工程，小修小補，室內室外手工精緻，物美價廉 電話：832-469-2672</p>	<p>弟兄裝修 專業室內外油漆，地板，磁磚廚房，浴室翻新，大理石，隔間，籬笆水槽，房屋維修，高壓清洗地面，質量保證，保修二年。 281-725-7984</p>	<p>順利裝修 新舊房屋，裝修翻新，廚廁改建，廚櫃理石，木工油漆，水電磁磚，香港師傅，專業守信 請電：陳師傅 832-629-2688 ●誠請裝修師傅</p>	<p>吳氏專業裝修 執照# LI 0019006 庭園灑水，庭園設計，籬笆，內外油漆翻新，涼棚涼檯，洗衣機，乾衣機，洗碗機，水龍頭，地板，地磚，廁浴，更新，水務維修，電路修換。 832-848-3485 國(粵)語</p>	<p>建順裝修 政府註冊，30年經驗，房屋整修，內外油漆，精細木工，理石櫥櫃，涼棚籬笆，加建改建，盜門窗，水電維修 832-715-3879 馮</p>	<p>富實裝修 室內外油漆，廚房，衛生間裝修，鋪地磚，地板，紗窗，紗門，大理石，檯面安裝，20多年專業裝修經驗。 832-992-3598 滕師傅</p>	<p>永發裝修公司 承接：商業住家，室內外各種餐館工程，精通土木，水電，油漆等，價格公道，經驗豐富 請電：發達 646-713-4928 917-832-3732</p>
---	---	--	---	---	--	---	--

<p>順發裝修 地板人工 90¢/呎 地磚磁磚, 紗窗紗門, 換熱水爐, 室內外油漆 精優價廉。以上工程, 保修二年。請裝修工人 281-323-9938 王順發</p>	<p>頂好裝修 餐館翻新, 維修 磁磚, 木地板, 屋內油漆 衛生間改造, 廚房大理石檯面 經驗豐富, 質量保證 請電: 林先生 713-562-5309</p>	<p>良心裝修 承接: 住家, 商業, 室內外餐館裝修 按摩店, 酒吧等... 免費估價, 23年裝修經驗, 質量保證 保證時間, 讓您滿意。 626-560-6315</p>	<p>山東裝修 內外油漆 地板地磚 庭園灑水 庭園美化 籬笆涼棚 房屋維修 隔熱紗窗 浴室更新 品質保證 信譽至上 832-398-8321</p>	<p>*小修小補* 室內、室外、商業住 家, 大工、小工 ~ 統 統 都 接 ~ 居家過日子, 省錢最重要 832-964-6891 713-885-4818</p>	<p>誠實裝修 內外油漆, 屋頂漏補 廚浴改造, 地板磁磚 水電木工, 籬笆水槽 多年經驗, 價格合理 歡迎來電: 陳師 傅 832-866-2876 ●精修空調冷暖氣</p>	<p>承建及裝修 商場, 店鋪, 餐館, 住宅; 代客繪圖, 申請施工執照 油漆, 屋頂, 籬笆, 地板, 磁磚, 地毯, 水電, 冷暖氣 大小工程, 防盜門窗, 鐵欄 通國粵英越語: 陳先生 281-236-2846 (手機)</p>	<p>旺達油漆 高壓洗房, 圍欄修補 多年經驗, 質量保證 價錢公道, 免費估價 請電: 林先生 346-205-1116</p>
--	--	---	---	--	--	---	---

<p>日興裝修 公司,住宅,地板,地磚 內外油漆,廚浴改建 大理石檯面,大小工程 價格合理,質量保證 ~ 免費估價 ~ 請電:司徒先生 832-605-1307</p>	<p>最便宜裝潢公司 公司住家 內外油漆 房屋翻新 房頂補漏 水電維修 更新浴間 地磚理石 地毯地板 價錢便宜, 質量保證 281-323-0818Tony</p>	<p>鍾奇裝修 涼棚,廚廁,地板,地磚 地基,水,電,冷暖氣, 德州總代理家樂寶 超強吸力抽油煙機 \$259起. 通國/粵/英 832-868-0328 281-818-9661</p>	<p>專精修換 Gutter 做好屋簷下的 Gutter (水流子) 是房屋地基的保護傘 713-885-4818 國 832-964-6891(英粵)</p>	<p>永久房屋裝修公司 內外油漆, 房屋補漏, 車道維修 籬笆隔間, 地板磁磚, 餐館裝修 水管龍頭, 浴室更新, 裝熱水爐 各式木工, 收費價廉, 保證滿意 外油漆免費高壓清洗 請電: 713-818-1830 偉倫 魯國語</p>	<p>新鴻運房屋裝修 住宅餐館: 內外油漆, 廚房、衛生間, 屋內外設施更新, 磁磚, 木, 地板, 後院增加房屋, 涼棚, 鐵, 木籬笆, 水櫃、水電、泥、木工、水泥地, 擅長解決房屋疑難雜修工程. 請電: 朱老王 713-560-8801(手) 713-560-8802(O)</p>
--	---	--	--	---	---

<p>* * 百家裝修公司 * *</p> <p>政府註冊,裝修上百家餐廳,百萬保險, 25年經驗,一條龍服務,商業/住宅,大小工程, Buffet檯,酒吧檯,水電,理石檯面,浴室翻新, 油漆,餐館翻新,地磚,地板,廚房,衛生間建造, 保修三年. 9215 Rowan Rd. Houston, 77036 大量新舊餐廳店位出租,可改成各種餐廳. 電話: 鄭師傅 281-818-3505</p>	<p>福州裝修公司</p> <p>政府註冊。一條龍服務</p> <p>承接住宅/新舊餐館: 精細木工,磁磚, 布菲台,酒吧台,水電,油漆,廚浴改建. 大小工程,質量保證,20年裝修經驗.</p> <p>713-382-6434 832-748-1359</p> <p>老江 (國,福州)</p>	<p>飛魚建築裝修公司</p> <p>FY Construction Inc.</p> <p>專業建築鋼架結構廠房,倉庫,商場。 有專業焊接工人和設備,建築鐵圍牆,樓梯。 承接大中小商業裝修建築工程。 有保險水電執照,講中文英文,一條龍服務。 James Hardie Siding 專業安裝團隊。 專業 Framing team,電於先生 630-408-2201</p>	<p>永固裝修</p> <p>(政府註冊) 百萬保險</p> <p>內外油漆,隔間改造,衛浴廚房, 地板磁磚,涼棚涼台,木工水電, 舊房翻新,改建擴建, ~~ 經驗豐富,信譽第一 ~~</p> <p>713-553-8188 趙</p>
--	---	--	--

<p>誠信裝修 大理石、廚櫃、衛生間改建，磁磚、地板， 內外油漆、涼棚、圍欄及屋頂漏雨， 工廠訂做，塑鋼門窗，雙層玻璃(特約) 工廠直銷，防水地板\$2.99/呎， 專業屋頂，噴花，保溫棉，質量第一，誠信為本， 土木建築專業，保修二年。●請裝修師傅 歡迎來電：832-630-1850 田師傅</p>	<p>*美滿裝修* 19年經驗，專精商業住宅 理石廚櫃，地板，磁磚，浴室改建，內外油漆， 門窗，水電，涼棚，圍欄及屋頂翻新。 誠信+優惠+專業 特價 & 保修二年 832-419-5588 張 ●另請工人</p>	<p>滿意裝修公司 一流木工技術和20多年經驗，政府執照 200萬保險，所有工程，二年的質量保證。 承接：餐館/商業/住宅 各種工程 質量，價錢和時間，讓您滿意。 電話：713-298-4966</p>	<div data-bbox="1334 3146 1490 3173">  </div> <div data-bbox="1490 3146 1525 3173" style="writing-mode: vertical-rl;"> 專業砍樹服務 </div> <div data-bbox="1543 3146 1736 3173"> <p>專業砍樹 華人經營，專業砍樹， 修理樹枝，挖樹根，種竹， 栽花，種樹，鋪草皮，修建 帶克，籬色，建水泥小路 鋪地磚，清理水槽，清垃圾， 搬家具及一切雜活。 *全市最低價40元起* 832-969-5083 李</p> </div>
--	--	---	--



王朝旅遊 2017 戀葉 6 天團特優計劃： 新英格蘭 ‘楓’ ‘情火紅



北美的秋天，從波士頓一路向北，愈來愈絢爛，楓葉的顏色逐漸豐富，從綠色的樹葉，逐漸摻入了紅色、黃色和橙色，各種楓葉顏色交織，呈現出色彩斑斕的壯麗景象。美國新英格蘭是世界上觀賞楓葉最美的地方之一，這個秋季就到新英格蘭地區，欣賞漫山遍野紅黃橙如火焰般的艷麗世界！絢麗的楓葉倒映湖中，發出閃閃光芒，更添湖光山色之美。這個秋天，楓葉正紅，王朝旅遊相約大家，穿越山川，一同訴說那些古老的故事……

每逢10月楓紅時刻，“楓”情萬種，楓紅水美，對熱愛“追”楓“人士”，必然不可錯過。因此也是旅遊旺季。美國新英格蘭，波士頓、羅德島，白山賞流丹，乘坐康威風景鐵路沿途觀賞楓葉。丹色瑰艷，一樹楓紅，千林赤。映著澄淨的天空與湛藍的湖水，滿山斑斕是山川的調色盤，帶您進入楓葉仙境。“戀戀楓葉情”除了遊覽賞楓聖地—白山，華盛頓山，更有去羅德島新英格蘭，沃爾夫伯勒村、新罕布什爾等等。

此次的出發地，一波士頓，其中哈佛、麻省理工等頂尖世界名校也都坐落於此，是座名副其實的學術之城。到了波士頓，怎可不去昆西市場，這裡可是購時尚、賞藝術、品美食的不二之選！從中餐到新英格蘭蛤蜊濃湯應有盡有，一站式的享受，盡在昆西！羅德島（Rhodes Island）——這裡絕

對是上天給您最美好的禮物，給您帶來一波又一波的驚喜！當遊輪慢慢離開碼頭，浪漫的感覺亦隨之起航。您會感覺到遊輪越來越輕，隨著翻滾的海浪，遊輪的起伏讓您感覺到自己像是飛翔在海面上。特別是站在遊輪的最前面。張開雙臂，看著一望無際的蔚藍大海，感覺到自己即將駛向一個未知的世界……一路上都有大海鳥相伴，它們始終跟著輪船，其實它更像是輪船的嚮導。輪船上的您只要拿著食物，大海鳥就會靠近銜走食物，讓您有更多的機會拍下海鳥的精彩表演。

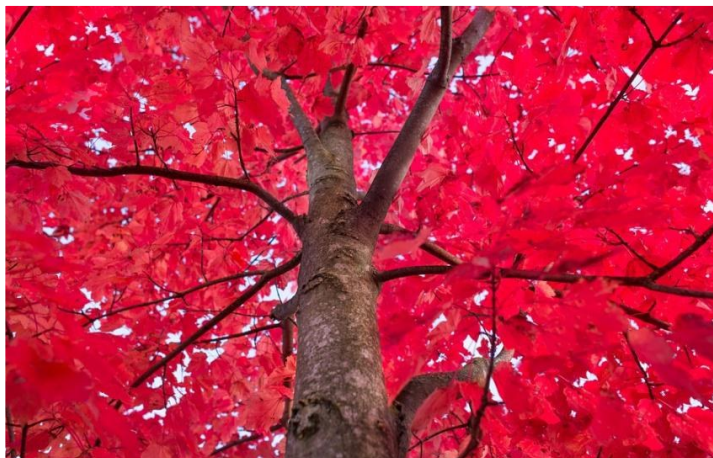
進到新罕布什爾州的弗朗科尼亞谷州立公園（Franconia Notch State Park），公園位於白山的西側。公園內有很多景點，最有名的是溪峽。溪峽，顧名思義，有溪流、峽谷，還有瀑布，山間湖泊。溪峽兩邊崖壁極深，木棧道古樸幽遠，穿行漫步其中，沐浴著水霧，聆聽著水聲，沉浸於靈山秀水，絕對讓您流連往返。英格蘭地區最美的時節是秋天，在這裡還可以乘坐世界上最古老的登山小火車——康威觀光鐵路（Conway Scenic Railroad），火車的颜色鮮豔，車廂的設計非常古老。從花開荼蘼到荒山野嶺，從滿眼陽光到漫空繁星，開啓一段穿山越嶺的旅程……白山的楓葉丹色瑰艷，一樹楓紅，映著澄淨的天空與湛藍的湖水，滿山斑斕，您絕對不想錯過這絕佳的攝影勝地。我們還將登上華盛頓山（Mount Washington），這裡曾被美國周末評為美國第二大最美麗的城市遠景。而且華盛頓山因高達一英里的山海全景在2011年還獲得了加拿大雪雪雜誌的“最佳風景獎”。新英格蘭的秋天，最好的季節，去賞楓最好的地方！攜手王朝一起整裝待發，按圖索驥，尋覓那片屬於您的錦繡山巒！出發日期：10月4日—10月9日

紅樹黃花風似火，姍紫嫣紅褪綠時。
相約王朝共相伴，正是賞楓好時節。

王朝旅遊

地址：中國城精英廣場內，敦煌廣場側百利大道大通銀行後面地舖#A14

All America Travel & Tours: 6918 Corporate Dr. #A14
Houston TX 77036
電話 Phone：（713）981-8868



休士頓僑界慶祝中華民國 106 年雙十國慶籌備會第二次會議於 6 月 18 日溫馨舉行 僑團踴躍參與 21 項國慶系列多元而精彩活動



休士頓僑界慶祝中華民國 106 年國慶籌備會於 6 月 18 日上午在休士頓僑教中心進行第二次國慶籌備會議，副主委嚴杰，新任國慶主委陳美芬，駐休士頓台北經文辦事處處長黃敏境及休士頓僑教中心主任莊雅淑列席感謝僑界支持。



由何怡中秘書長主持，鍾宜秀作財務報告，明湖雙十國慶水彩畫展及講座，由明湖城專業人士協會主辦，負責人張仁慶理事宣佈，今年增加明湖城專業人士協會舉辦水彩畫展及講座將於 10 月 7 日至 10 月 14 日上午 11 時至下午 4 時在僑教中心展覽室舉行。



國慶福遍郡慶祝遊行由國慶籌備會與中華老人服務協會主辦，負責人趙婉兒宣佈，將於 9 月 29 日（星期五）上午 8 時至中午 12 時在 Fort Bend County 舉行。國慶壁報展，由中文學校主辦，王美華前中文學校聯誼會會長代表程清銓會長宣佈，將於 10 月 3 日至 11 月 3 日在僑教中心展出，國慶壁報展。

本報記者黃麗珊攝



大專院校副會長顧寶鼎表示，國慶活動熱點之一的升旗典禮，安排在 10 月 7 日上午 10 時在休士頓僑教中心前廣場舉行，由榮光會護旗進場、FASCA 青年學生、北一女校友會儀隊、大專校聯會旗隊及重型機車隊依舊將出現在廣場。國慶安全講座由休士頓僑界關懷救助協會主辦，會長劉秀美僑務委員宣佈 9 月 16 日（星期六）上午 10 時至中午 12 時，在僑教中心舉行。僑務委員甘幼蘋、美南旅館公會會長葉德雲出席盛會。



106 年雙十國慶籌備會主任委員陳美芬在第三次會議上致詞，列席的為黃敏境處長、莊雅淑主任及嚴杰副主任委員及與會社團會長和代表。



106 年雙十國慶籌備會主任委員陳美芬致詞，休士頓僑界全面展開籌備工作，大家凝聚共識，希望能將今年國慶活動辦的多元而精彩，共同為慶祝國家生日慶典展開籌備工作！



駐休士頓台北經文處黃敏境處長期許本年國慶活動籌備作業順利，共同為慶祝國家生日、凝聚向心一起努力。僑教中心莊雅淑主任參加盛會。



僑教中心莊雅淑主任針對僑委會今年國慶各項接待工作進行說明表示今年國慶有 10/9 國慶晚會，10/10 國慶大典以及國慶煙火，鼓勵海外僑團僑胞組團返國參與國家慶典，另說明今年僑委會將安排了「九天民俗技藝團」支援休士頓國慶籌備活動，感謝休士頓僑團齊心共同慶賀。